

TURIZAM / TOURISM

Metodološka objašnjenja / *Methodological notes*

Dolasci i noćenja turista u kolektivnom smještaju po vrstama turističkih mjesta /
Tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation by type of place

Dolasci i noćenja turista u kolektivnom smještaju po zemljama i prema vrsti mjesta /
Tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation by country and type of resort

TURIZAM**Izvori podataka i obuhvatnost**

Od januara 2017. godine Uprava za statistiku Crne Gore shodno Zakonu o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike („Sl. List CG, br. 18/12“) i prema Godišnjem planu zvanične statistike za 2017. godinu („Sl. List CG, br. 6/17“) sprovodi istraživanje o dolascima i noćenjima turista u ugostiteljskim objektima u kolektivnom smještaju čiji je cilj da obezbijedi osnovne podatke o obimu turističkog prometa, na mjesečnom nivou. Kolektivni smještajni objekti uključuju hotele, pansione, motele, turistička naselja, odmarališta, hostele, kampove i ostale objekte kolektivnog smještaja. Kolektivni smještaj ne uključuje privatni smještaj (smještaj u kućama i sobama za iznajmljivanje, kao i u turističkim apartmanima). Od marta 2017. svi podaci i indeksi u tabelama preračunati su u skladu sa metodologijom istraživanja o dolascima i noćenjima turista u kolektivnom smještaju. Podaci o broju dolazaka turista i noćenja u kolektivnom smještaju prikupljeni su redovnim mjesečnim izvještajem (obrazac TU-11). Izvještaji se sastavljaju na osnovi evidencija u knjigama gostiju.

Izvještajne jedinice su privredna društva, pravna lica ili preduzetnici koji obavljaju djelatnost pružanja ugostiteljskih usluga za smještaj turista u kolektivnom smještaju. Smještajni objekti koji se razvrstavaju prema Pravilniku o vrstama, minimalno-tehničkim uslovima i kategorizaciji ugostiteljskih objekata („Službeni list CG“, br. 63/11, br.47/12) jesu: hotel & resort, wild beauty resort, grupa hoteli (hotel, mali hotel, boutique hotel, hotel garni, aparthotel, condohotel, hostel, pansion i motel), turističko naselje, etno selo, eko lodge, vila, planinarski dom, odmaralište, kamp i slično. Osim ovih ugostiteljskih objekata regulisanih Pravilnikom obuhvataju se lječilišta i nekategorisani objekti.

Definicije

Turist je svaka osoba koja u mjestu van svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti pogranični radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovnim zadacima, izbjeglice, itd. Turist je registrovan u svakom mjestu ili objektu u kojem boravi i zbog toga, u slučaju promjene mjesta ili objekta, dolazi do njegova ponovnog iskazivanja, a time i do dvostrukosti u podacima. Prema tome, statistika evidentira broj dolazaka turista, a ne broj turista.

TOURISM**Sources of data and coverage**

Since January 2017, Statistical Office of Montenegro according to Law on Official Statistics and Official Statistical System ("Off. Gazette of Montenegro, no. 18/12") and according to the Annual Plan of Official Statistics for 2017 ("Off. Gazette of Montenegro, no. 6/17 ") conducts survey on arrivals and overnight stays of tourists in tourists collective accommodation establishments that aims to provide basic information about the scope of tourist traffic, on a monthly basis. Collective accommodation facilities include hotels, inns, motels, holiday villages, tourist resorts, hostels, camps and other collective accommodation facilities. Collective accommodation does not include private accommodation (accommodation in houses and rooms for rent, as well as in tourist apartments). Since March 2017, all data and indexes in the tables are calculated according to the methodology on survey about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation. Data about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation are collected through regular monthly survey (form TU-11). The reports are compiled on the basis of records in the guest books.

Reporting units are business organizations, legal persons and entrepreneurs who are engaged in providing accommodation services to tourists in collective establishments. Accommodation establishments, classified according to the Regulations on the types, minimum technical requirements and categorization of objects ("Official Gazette of Montenegro", no. 63/11, No.47 / 12), are: hotel & resort, wild beauty resort, a group hotels (hotel, small hotel, boutique hotel, garni hotel, aparthotel, condo hotel, hostel, guest house and motel), a tourist resort, ethno village, eco lodge, villas, inns, mountain lodge, resort camp, and similar. In addition to these, survey also covers spas and uncategorized facilities.

Definitions

Tourist is a person who spends at least one night in an accommodation facility or some other object for accommodation of tourists, in a place other than his/her place of permanent residence for the reason of vacation or recreation, health, studies, sports, religion, family, business, public missions or meetings. Tourists do not include migrants, border workers, diplomats, members of military force in the regular duty, refugees, etc. Tourist is registered in a place or object where it resides and due to it, in the case of change of place or object, the double reporting may appear, which may lead to the double data. There the statistics records the arrivals of tourists, and not the number of tourists.

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO VRSTAMA TURISTIČKIH MJESTA¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY TYPE OF PLACE¹⁾

	Dolasci / Arrivals					Noćenja / Nights				
	glavni grad Capital	primorska mjesto Coastal resorts	planinska mjesto Mountain resorts	ostala turistička mjesto Other tourist resorts	ostala mjesto Other places	glavni grad Capital	primorska mjesto Coastal resorts	planinska mjesto Mountain resorts	ostala turistička mjesto Other tourist resorts	ostala mjesto Other places
2020	38 785	197 139	20 705	11 318	931	79 542	778 594	49 018	34 270	3 018
2021	91 737	570 721	43 934	22 874	1 157	183 162	2 615 095	99 870	48 235	2 478
2022	159 611	904 858	60 137	34 740	6 629	333 311	3 771 572	130 075	71 694	9 042
Ø 01 – 12. 2022	13 301	75 405	5 011	2 895	552	27 776	314 298	10 840	5 975	754
Ø 01 – 12. 2023	15 128	94 257	5 895	3 441	958	29 344	377 798	11 487	7 130	1 323
2022										
12.	11 043	23 887	3 077	1 436	343	18 811	58 322	5 541	2 878	432
2023										
01.	7 156	18 799	4 338	1 449	435	14 190	50 063	11 221	5 064	518
02.	9 054	21 861	4 889	2 138	449	16 911	57 946	13 846	6 650	591
03.	11 757	48 818	2 730	1 511	402	22 056	123 799	6 176	3 816	605
04.	13 589	90 666	3 577	3 828	900	26 694	264 527	5 823	7 495	1 297
05.	17 875	122 544	6 778	3 587	1 306	34 965	428 361	11 597	6 592	1 817
06.	19 294	143 277	7 943	4 887	1 543	35 383	613 111	14 093	10 792	1 866
07.	20 770	188 841	10 302	5 930	1 928	46 076	923 103	20 562	12 861	2 793
08.	22 533	199 835	10 623	6 109	1 654	46 187	1 004 687	21 276	11 151	2 444
09.	21 107	141 286	8 754	4 889	1 292	39 688	609 069	14 380	8 323	1 725
10.	17 269	93 411	5 060	3 278	1 003	30 843	295 052	8 167	5 660	1 306
11.	11 616	38 196	2 228	2 067	361	20 196	109 242	4 235	4 185	571
12.	9 513	23 553	3 519	1 615	224	18 934	54 615	6 470	2 974	341
01-12. 2023 / 01-12. 2022	113,7	125,0	117,6	118,9	173,6	105,6	120,2	106,0	119,3	175,5

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION¹⁾

	Dolasci / Arrivals			Noćenja / Nights		
	ukupno / Total	domaći / Domestic	strani / Foreign	ukupno / Total	domaći / Domestic	strani / Foreign
2020	268 878	88 607	180 271	944 442	342 635	601 807
2021	730 423	100 615	629 808	2 948 840	376 130	2 572 710
2022	1 165 975	140 333	1 025 642	4 315 694	528 457	3 787 237
Ø 01 – 12. 2022	97 165	11 694	85 470	359 641	44 038	315 603
Ø 01 – 12. 2023	119 679	13 168	106 510	427 082	47 058	380 024
2022						
12.	39 786	8 599	31 187	85 984	23 532	62 452
2023						
01.	32 177	8 235	23 942	81 056	23 512	57 544
02.	38 391	8 179	30 212	95 944	24 023	71 921
03.	65 218	7 956	57 262	156 452	25 339	131 113
04.	112 560	12 605	99 955	305 836	35 222	270 614
05.	152 090	19 005	133 085	483 332	61 361	421 971
06.	176 944	18 417	158 527	675 245	71 651	603 594
07.	227 771	20 650	207 121	1 005 395	93 169	912 226
08.	240 754	19 338	221 416	1 085 745	86 542	999 203
09.	177 328	15 936	161 392	673 185	56 797	616 388
10.	120 021	10 826	109 195	341 028	36 456	304 572
11.	54 468	8 323	46 145	138 429	30 368	108 061
12.	38 424	8 551	29 873	83 334	20 253	63 081
01-12. 2023 / 01-12. 2022	123,2	112,6	124,6	118,8	106,9	120,4

¹⁾ Vidjeti metodološka objašnjenja²⁾ Obračunati indeks je veći od 300,0¹⁾ See methodological explanations²⁾ Calculated index is higher than 300.0

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO ZEMLJAMA I PREMA VRSTI MJESTA ¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY COUNTRY AND TYPE OF RESORT ¹⁾

	2021	Kumulativ/ Cumulative 01.-12.		2023			
				10.	11.	12.	
Dolasci turista							Tourist arrivals
Ukupno	730 423	1 165 975	1 436 146	120 021	54 468	38 424	Total
Domaći	100 615	140 333	158 021	10 826	8 323	8 551	Domestic
Strani	629 808	1 025 642	1 278 125	109 195	46 145	29 873	Foreigners
Noćenja turista – ukupno	2 948 840	4 315 694	5 124 981	341 028	138 429	83 334	Tourist overnight stays – total
Noćenja domaćih turista	376 130	528 457	564 693	36 456	30 368	20 253	Overnight stays of domestic tourists
Noćenja stranih turista	2 572 710	3 787 237	4 560 288	304 572	108 061	63 081	Overnight stays of foreigners
Albanija	78 633	94 844	78 513	3 918	5 462	7 110	Albania
Austrija	22 579	60 080	59 051	6 359	698	508	Austria
Belgija	16 500	48 458	60 341	4 232	1 738	234	Belgium
Bosna i Hercegovina	227 230	268 464	278 152	5 015	2 267	2 750	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	8 147	15 683	24 014	2 167	291	1 289	Bulgaria
Češka Republika	9 612	27 544	66 626	1 063	331	149	Czech Republic
Danska	7 709	14 098	41 327	8 571	1 528	119	Danmark
Finska	5 638	15 611	40 868	6 490	1 215	262	Finland
Francuska	89 053	242 038	320 267	23 796	5 972	1 819	France
Grčka	5 364	13 029	15 128	1 408	663	569	Greece
Holandija	14 983	38 523	66 302	7 495	4 911	289	Netherlands
Hrvatska	30 178	63 047	76 734	5 837	3 351	2 673	Croatia
Italija	20 438	42 290	46 521	3 064	1 347	1 810	Italy
Mađarska	38 238	54 321	63 737	2 184	611	294	Hungary
Republika Sjeverna Makedonija	31 589	36 067	38 057	1 932	1 239	1 426	Republic of North Macedonia
Norveška	4 875	39 261	62 042	5 961	3 311	458	Norway
Njemačka	118 572	351 813	356 285	47 273	18 315	1 963	Germany
Poljska	83 500	137 910	197 310	9 056	1 602	651	Poland
Rumunija	21 746	36 020	38 878	2 288	822	326	Romania
Ruska Federacija	138 953	102 768	138 837	8 588	4 846	3 872	Russian Federation
Slovačka	5 627	18 671	31 862	344	301	60	Slovakia
Slovenija	24 511	52 407	65 052	3 317	1 094	863	Slovenia
Srbija	729 870	861 446	834 641	14 636	9 559	11 487	Serbia
Švajcarska	29 772	44 545	44 228	2 045	943	301	Switzerland
Švedska	14 438	28 423	64 353	12 883	4 545	151	Sweden
Ukrajina	312 816	82 617	137 682	3 387	1 383	1 120	Ukraine
Ujedinjeno Kraljevstvo	26 308	232 782	288 319	37 224	5 578	1 514	United Kingdom
Ostale evropske zemlje	253 566	360 829	474 644	31 346	13 257	11 077	Other European countries
Izrael	52 051	152 486	170 144	12 860	539	501	Israel
Kanada	5 705	12 723	15 265	1 419	294	167	Canada
SAD	34 761	75 623	91 681	7 327	2 637	1 439	USA
Ostale vanevropske zemlje	109 748	162 816	273 427	21 087	7 411	5 830	Other non-European countries
Noćenja po vrstama mjesta – ukupno	2 948 840	4 315 694	5 124 981	341 028	138 429	83 334	Overnight stays by type of tourist resorts – total
Glavni grad	183 162	333 311	352 123	30 843	20 196	18 934	Main administrative center
Primorska	2 615 095	3 771 572	4 533 575	295 052	109 242	54 615	Coastal
Planinska	99 870	130 075	137 846	8 167	4 235	6 470	Mountain
Ostala turistička mjesta	48 235	71 694	85 563	5 660	4 185	2 974	Other tourist resorts
Ostala mjesta	2 478	9 042	15 874	1 306	571	341	Other places
Noćenja ukupno-primorska mjesta	2 615 095	3 771 572	4 533 575	295 052	109 242	54 615	Overnight stays total-coastal resorts
Bar	219 710	406 247	486 197	16 817	2 712	2 659	Bar
Budva	1 401 353	1 807 001	2 219 528	145 437	46 697	24 847	Budva
Kotor	109 215	201 406	264 080	20 067	5 515	5 766	Kotor
Tivat	173 667	206 631	228 525	17 984	6 939	5 770	Tivat
Ulcinj	235 556	358 562	473 069	27 502	10 669	1 189	Ulcinj
Herceg Novi	475 594	791 725	862 176	67 245	36 710	14 384	Herceg Novi

¹⁾Vidjeti metodološka objašnjenja¹⁾ See methodological explanations